

CONSILIUL JUDEȚEAN SIBIU

CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII PENTRU ASIGURAREA TRANSPORTULUI RUTIER JUDEȚEAN DE PERSOANE PRIN CURSE REGULATE, ÎN JUDEȚUL SIBIU

Nr. 22088 din data de 03.10.2024

Prezentul Contract de delegare a gestiunii pentru asigurarea transportului rutier județean de persoane prin curse regulate, în județul Sibiu a fost încheiat la sediul Consiliului Județean Sibiu, str. General Magheru nr. 14, Sibiu, între:

(1) Județul Sibiu - Consiliul Județean Sibiu, autoritate a administrației publice locale cu sediul în municipiul Sibiu, str. General Magheru, nr. 14, județul Sibiu, nr. tel. 0269/ 217733, nr. fax. 0269/ 218159, e-mail judet@cjsibiu.ro, având codul de înregistrare fiscală nr. 4406223, având cont nr. RO43TREZ24A510103203030X deschis la Trezoreria Sibiu, reprezentat legal prin Președintele Consiliului Județean Sibiu, Daniela Cîmpean, în calitate de delegatar, pe de o parte, denumit în continuare entitatea contractantă

și

(2) Societatea GOSPODĂRIRE COMUNALĂ LOCALĂ RĂȘINARI S.R.L., cu sediul în Rășinari, str. Octavian Goga, nr. 1520, jud. Sibiu, nr. tel. 0722-266635, e-mail: gclrasinari@gmail.com, înregistrată sub nr. J32/827/2010 la Registrul Comerțului de pe lângă Tribunalul Sibiu, având contul RO80TREZ5765069XXX011845, deschis la Trezoreria Sibiu, codul unic de înregistrare RO27804376, reprezentată legal prin domnul Adrian Vraciu, având funcția de administrator, în calitate de delegat, pe de altă parte, denumită în continuare operator.

În contextul neatribuirii până în prezent, în condițiile *Regulamentului (CE) nr. 1.370/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2007 privind serviciile publice de transport feroviar și rutier de călători și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 1.191/ 69 și nr. 1.107/ 70 ale Consiliului*, conform documentației aprobate prin Hotărârea Consiliului Județean Sibiu nr. 110/ 2021, a contractelor de delegare a gestiunii serviciului public de transport călători, pentru Programul de transport public județean de persoane prin curse regulate, prestat între localitățile Județului Sibiu, valabil în perioada 2022 – 2032,

Având în vedere necesitatea de a se asigura continuitate în transportul rutier județean de persoane prin curse regulate,

Ca urmare a procedurii de atribuire finalizate cu raportul nr. 21998/02.10.2024,
În baza prevederilor Legii nr. 99/ 2016 privind achizițiile sectoriale, art. 117 alin. 1 litera
a, s-a încheiat prezentul contract.

ART 1. Obiectul Contractului:

Obiectul contractului îl constituie asigurarea transportului rutier județean de persoane prin curse regulate, pe traseele prevăzute în Anexa nr. 1 la prezentul contract, în conformitate cu reglementările legale în materie și cu obligațiile asumate prin prezentul Contract.

ART 2. Durata Contractului:

2.1. Prezentul Contract este valabil un an de zile începând cu data de 26.10.2024.

2.2. Contractul poate înceta înainte de data încetării la termen a contractului prin transmiterea unei notificări cu 30 de zile înainte de data încetării de către oricare dintre părți. În cazul în care contractul încetează la solicitarea entității contractante mai repede de data limită prevăzută în contract, operatorul nu are dreptul de a solicita plata de compensații sau orice alte drepturi de natură financiară.

ART 3. Drepturile și obligațiile părților:

3.1. Drepturile părților

3.1.1 Entitatea contractantă are următoarele drepturi:

a) să aprobe, să ajusteze și să modifice tarifele propuse de operator, respectiv, să refuze, în condiții justificate, aprobarea stabilirii, ajustării sau modificării tarifelor justificate de operator;

b) să convoace operatorul, în vederea stabilirii măsurilor necesare pentru remedierea unor deficiențe apărute în executarea transportului, precum și în vederea concilierii diferendelor apărute în relația cu utilizatorii;

c) să analizeze, să verifice și să aprobe documentațiile justificative de ajustare a tarifelor de călătorie propuse de operator în corelare cu reglementările în vigoare;

d) să verifice și să controleze modul de prestare a transportului rutier județean și de îndeplinire a clauzelor contractuale;

e) să sancționeze, în condițiile legii, operatorul, în cazul în care acesta nu efectuează transportul la parametrii de performanță, eficiență și calitate la care s-a obligat prin prezentul contract și nu asigură continuitatea transportului;

f) să solicite, ori de câte ori consideră necesar, informații cu privire la nivelul și calitatea transportului efectuat;

3.1.2 Operatorul are următoarele drepturi:

a) să utilizeze infrastructura tehnico-edilitară a sistemului de transport rutier județean de persoane în condițiile stabilite prin prezentul contract;

b) să încaseze de la persoanele transportate tarifele depuse în cadrul procedurii de negociere, aferente transportului rutier județean de persoane efectuat, conform Anexei nr. 2 la prezentul contract;

c) să propună și să fundamenteze actualizarea tarifelor aferente transportului rutier județean de persoane, în condițiile legii;

d) are dreptul de a utiliza gratuit pentru transportul rutier județean de persoane infrastructura publică (drumuri județene, drumuri comunale, străzi, poduri, viaducte, etc.);

e) exclusivitate cu privire la asigurarea transportului public județean de persoane prin curse regulate, pe durata prezentului contract, pe traseele atribuite, în condițiile legii;

f) să efectueze, cu informarea și aprobarea prealabilă a entității contractante, modificări temporare (suspendări, limitări, micșorarea frecvenței de circulație, devieri de traseu, etc.) în deservirea unor trasee, atunci când aceste modificări sunt determinate de cazul fortuit sau de executarea unor lucrări la infrastructură rutieră ori de alte motive temeinic justificate;

3.2 Obligațiile părților

3.2.1 Entitatea contractantă are următoarele obligații:

a) să informeze operatorul, în legătură cu efectuarea unor lucrări la infrastructură rutieră pe traseele cuprinse în programele de transport, deservite de acesta;

b) să nu îl tulbure pe operator în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul contract;

c) să notifice operatorului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor sau intereselor entității contractante;

d) să respecte angajamentele asumate față de operator prin clauzele contractuale stabilite prin prezentul contract.

3.2.2 Operatorul are următoarele obligații:

a) să asigure continuitatea transportului rutier județean de persoane conform prevederilor contractuale;

b) să asigure dotarea, întreținerea și reparațiile necesare parcului auto;

c) să asigure respectarea capacităților de transport și a programelor de transport impuse;

d) să asigure menținerea curățeniei și starea tehnică corespunzătoare a vehiculelor și a instalațiilor auxiliare;

e) să respecte obligațiile prevăzute în prezentul contract, în regulamentul pentru efectuarea transportului public județean și în legislația generală și specială în materie;

f) să asigure tipărirea și eliberarea titlurilor de călătorie, în condițiile legii;

g) să permită accesul liber și nediscriminatoriu al utilizatorilor în efectuarea transportului rutier județean de persoane;

h) să asigure respectarea drepturilor utilizatorilor în efectuarea transportului rutier județean de persoane;

i) să efectueze transportul public de persoane în condiții de calitate, siguranță, regularitate și confort, operatorul fiind exclusiv răspunzător de aceste aspecte;

j) să fundamenteze și să supună spre aprobare Consiliului Județean Sibiu tarifele ce vor fi utilizate în activitatea de transport rutier județean de persoane. Modificarea tarifelor se poate realiza doar după aprobarea acestora de către Consiliul Județean Sibiu;

k) să încheie și să respecte contractele de asigurări pentru mijloacele de transport cu care se prestează serviciul, precum și asigurarea călătorilor și bunurilor acestora, conform prevederilor legislației asigurărilor în vigoare;

l) să informeze permanent călătorii cu privire la traseele, programele de circulație, tarifele aplicate, precum și modificarea acestora;

m) să aplice normele de protecția muncii specifice activității desfășurate în cadrul serviciului prestat;

n) să asigure accesul organelor de control ale entității contractante la informațiile privind efectuarea transportului rutier județean de persoane și modul de exploatare al mijloacelor de transport;

o) să planifice efectuarea inspecțiilor tehnice periodice/reviziilor tehnice periodice pentru mijloacele de transport, astfel încât să asigure respectarea programului de circulație și a prevederilor reglementărilor legale în vigoare privind siguranța rutieră;

p) să dețină la sediul social documentele prevăzute de lege;

r) să furnizeze entității contractante informațiile solicitate și să îi asigure accesul la toate informațiile necesare, în vederea verificării, evaluării funcționării și dezvoltării transportului rutier județean de persoane;

s) să plătească despăgubiri persoanelor fizice sau juridice pentru prejudiciile aduse din culpă, conform prevederilor legale;

t) să asigure pregătirea profesională a angajaților și efectuarea examinărilor medicale ale acestora;

u) să pună în aplicare metode performante de management care să conducă la reducerea costurilor de operare;

v) să gestioneze activitatea de transport rutier județean de persoane în condiții de eficacitate și eficiență economică;

w) să promoveze dezvoltarea, modernizarea și exploatarea eficientă a bazei tehnico-materiale;

x) să asigure corelarea tarifului de călătorie cu gradul de confort și siguranță a mijlocului de transport;

ART 4. Tarifele pentru biletele și abonamentele de călătorie vor fi fixe și nu se vor modifica sau ajusta pe durata derulării contractului.

ART 5. Compensații financiare și redevența:

5.1 Prezentul contract nu este un contract de delegare a serviciului public de transport în sensul *Regulamentului (CE) nr. 1.370/ 2007 al Parlamentului European și al Consiliului și al Legii nr. 92/ 2007 a serviciilor publice de transport persoane în unitățile administrativ-teritoriale*, astfel că în realizarea obiectului prezentului contract, operatorul nu beneficiază de compensații financiare sau alte forme de subvenționare a tarifelor aprobate.

5.2. În realizarea obiectului prezentului contract, operatorul nu datorează redevență entității contractante.

ART 6. Răspunderea contractuală:

6.1 Nerespectarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, dă părții lezate dreptul de a considera contractul reziliat de plin drept cu o prealabilă punere în întârziere în termen de 20 zile de la data neexecutării sau executării necorespunzătoare a obligațiilor.

6.2 Entitatea contractantă își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, în cel mult 10 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale în așa măsură încât îndeplinirea contractului ar fi contrară interesului public.

ART 7. Forța majoră:

7.1 Forța majoră, definită și constatată în condițiile legii, exonerează de răspundere partea care o invocă.

7.2 Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător, total sau parțial, a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului Contract de delegare, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră.

7.3 Partea care invoca forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 5 zile, producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

7.4 Dacă în termen de 30 zile consecutive, de la data producerii evenimentului, imposibilitatea de executare nu încetează, părțile au dreptul să-și notifice încetarea de plin drept a prezentului contract de delegare, fără ca vreuna dintre ele să pretindă plata vreunei despăgubiri.

7.5 Întârzierea sau neexecutarea obligațiilor asumate din motive de forță majoră nu atrage pentru nici una din părți penalizări sau alte compensații.

ART 8. Protecția mediului și respectarea măsurilor în situații deosebite:

8.1 Operatorul se obligă ca pe perioada derulării contractului să respecte legislația și reglementările legale în vigoare privind protecția mediului.

ART 9. Rezilierea contractului:

9.1 Entitatea contractantă are dreptul să rezilieze unilateral contractul dacă constată și notifică operatorului încălcarea repetată de către acesta a obligațiilor contractuale. După cel puțin două asemenea notificări, cu înștiințarea scrisă transmisă de entitatea contractantă operatorului, Contractul se consideră reziliat de drept, fără punere în întârziere și fără orice altă formalitate prealabilă (pact comisoriu expres).

9.2 În cazul unor abateri grave ale operatorului, entitatea contractantă poate rezilia contractul și/sau poate solicita motivat emitentului retragerea licențelor/ autorizațiilor, după caz.

9.3 Contractul poate înceta înainte de data încetării la termen a contractului prin transmiterea unei notificări cu 30 de zile înainte de data încetării de către oricare dintre părți. În cazul în care contractul încetează la solicitarea entității contractante mai repede de data limită prevăzută în contract, operatorul nu are dreptul de a solicita plata de compensații sau orice alte drepturi de natură financiară.

ART 10. Condiții de realizare a transportului public județean de persoane:

Sunt cele prevăzute de legislația în vigoare privind transporturile rutiere, care constituie cadrul general pentru organizarea, efectuarea și asigurarea desfășurării fluente a transporturilor rutiere de persoane.

ART 11. Interdicția subdelegării / cesionării contractului:

11.1 Se interzice Operatorului să încheie cu terți contracte de subdelegare a gestiunii pentru asigurarea transportului rutier de persoane pe traseele atribuite, care fac obiectul prezentului contract.

11.2 Cesionarea contractului de delegare de către operator unei alte societăți nu este admisă.

ART 12. Încetarea contractului:

12.1 Prezentul contract încetează în următoarele situații:

- a) la expirarea duratei stabilite prin contract;
- b) prin denunțare unilaterală de către entitatea contractantă, în cazul nerespectării obligațiilor legale sau a celor prevăzute în Regulamentul pentru efectuarea transportului public județean;
- c) în cazul renunțării la licența de traseu, la cererea expresă a operatorului care va fi depusă la sediul Consiliului Județean Sibiu;
- d) în cazul retragerii licenței de traseu de către Consiliul Județean Sibiu;
- e) în cazul subdelegării activității de transport rutier județean de persoane sau al cesionării prezentului contract altui operator.

ART 13. Legea aplicabilă contractului / Instanța competentă:

Prezentul Contract se supune legislației române și va fi interpretat în conformitate cu aceasta. Toate litigiile rezultând din sau în legătură cu prezentul Contract se vor soluționa de către instanțele competente de la sediul entității contractante.

ART 14. Dispoziții finale:

14.1 Operatorul trebuie să realizeze activitatea de transport rutier județean de persoane prin curse regulate folosind mijloace de transport care să respecte condițiile legale cu privire la siguranța în trafic și protecția mediului.

14.2 Operatorul deține și va continua să dețină licență de transport valabilă, iar mijloacele de transport pe care le va utiliza pe durata contractului, vor îndeplini condițiile prevăzute de reglementările legale în vigoare.

14.3 Comunicări:

- Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris;
- Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii;

- Comunicările dintre părți se pot face prin adresă scrisă, telefon, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

Prezentul Contract a fost încheiat astăzi, 03.10.2024 în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

ENTITATEA CONTRACTANTĂ
CONSILIUL JUDEȚEAN SIBIU
PREȘEDINTE,
Daniela Cimpean

VICEPREȘEDINTE
MARCEL CONSTANTIN LUCA

Vizat CFP,



OPERATOR
SOCIETATEA GOSPODĂRIRE COMUNALĂ
LOCALĂ RĂȘINARI S.R.L.
ADMINISTRATOR,
Adrian Vrăciu



Avizat JURIDIC,

Director executiv,
Ștefan Oprîș

Director executiv DTIP/
Responsabil achiziție,
Radu Ganea

Responsabil contract,
Marius Săraru



LISTA TRASEELOR ATRIBUITE OPERATORULUI DE TRANSPORT
SOCIETATEA GOSPODĂRIRE COMUNALĂ LOCALĂ RĂȘINARI SRL

Traseul 007 SIBIU – RĂȘINARI

DUS					Km	Nr. de stație	Denumirea stației	ÎNTORS				
Ora de plecare								Ora de plecare				
C1	C2	C3	C4	C5				C1	C2	C3	C4	C5
5:15	6:00	7:00	7:00	8:00	0	1	RĂȘINARI	5:55	6:50	7:50	7:50	8:50
5:35	6:20	7:20	7:20	8:20	15	2	SIBIU	5:35	6:00	7:30	7:30	8:30

DUS					Km	Nr. de stație	Denumirea stației	ÎNTORS				
Ora de plecare								Ora de plecare				
C6	C7	C8	C9	C10				C6	C7	C8	C9	C10
9:00	10:00	11:00	12:00	13:00	0	1	RĂȘINARI	9:50	10:50	11:50	12:50	13:50
9:20	10:20	11:20	12:20	13:20	15	2	SIBIU	9:30	10:30	11:30	12:30	13:30

DUS					Km	Nr. de stație	Denumirea stației	ÎNTORS				
Ora de plecare								Ora de plecare				
C11	C12	C13	C14	C15				C11	C12	C13	C14	C15
14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	0	1	RĂȘINARI	14:50	15:50	16:50	17:50	18:50
14:20	15:20	16:20	17:20	18:20	15	2	SIBIU	14:30	15:30	16:30	17:30	18:30

DUS					Km	Nr. de stație	Denumirea stației	ÎNTORS				
Ora de plecare								Ora de plecare				
C16	C17	C18	C19	C20				C16	C17	C18	C19	C20
19:00	20:00	21:00	22:00	23:00	0	1	RĂȘINARI	19:50	20:50	21:50	22:50	23:50
19:20	20:20	21:20	22:20	23:20	15	2	SIBIU	19:30	20:30	21:30	22:30	23:30

ENTITATEA CONTRACTANTĂ
CONSILIUL JUDEȚEAN SIBIU

PREȘEDINTE,
Daniela Cîmpean
VICEPREȘEDINTE
MARCEL CONSTANTIN LUCA



DIRECTOR EXECUTIV,
Ștefan Opreș

Director executiv DTIP/
Responsabil achiziție,
Radu Ganea

Responsabil Contract,
Marius Săraru

OPERATOR
SOCIETATEA GOSPODĂRIRE COMUNALĂ LOCALĂ

RĂȘINARI S.R.L.
ADMINISTRATOR,
Adrian Vraciu



**LISTA TARIFELOR LA BILETELE ȘI ABONAMENTE LUNARE PRACTICATE
DE CĂTRE OPERATORUL DE TRANSPORT
GOSPODĂRIRE COMUNALĂ LOCALĂ RĂȘINARI SRL**

Traseul 007 Sibiu - Rășinari

<i>Bilete [Lei]</i>	Sibiu	Rășinari
Sibiu	0	6
Rășinari	6	3

<i>Abonament lunar [Lei]</i>	Sibiu	Rășinari
Sibiu	0	100
Rășinari	100	0

<i>Abonament 1/2 lună [Lei]</i>	Sibiu	Rășinari
Sibiu	0	60
Rășinari	60	0

<i>Abonament 1/4 lună [Lei]</i>	Sibiu	Rășinari
Sibiu	0	40
Rășinari	40	0

**ENTITATEA CONTRACTANTĂ
CONSILIUL JUDEȚEAN SIBIU
PREȘEDINTE,
Daniela Cîmpean**

VICEPREȘEDINTE
MARCEL CONSTANTIN LUCA

**DIRECTOR EXECUTIV,
Ștefan Oprîș**

**Director executiv DTIP/
Responsabil achiziție,
Radu Ganea**

**Responsabil Contract,
Marius Sărașu**



**OPERATOR
SOCIETATEA GOSPODĂRIRE COMUNALĂ LOCALĂ
RĂȘINARI S.R.L.
ADMINISTRATOR,
Adrian Vracu**



